

32001D0619

9.8.2001

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 215/55

## ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-25 ta' Lulju 2001.

**li temenda d-Deciżjonijiet 92/160/KEE, 92/260/KEE u 93/197/KEE dwar l-importazzjoni taż-żwiemel reġistrati minn ċerti partijiet tal-Peru**

(notifikata bid-dokument numru K(2001) 2314)

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

(2001/619/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/426/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar il-kundizzjonijiet tas-saħħa ta' l-annimali li jirregolaw il-moviment u l-importazzjoni minn pajjiżi terzi tar-razez taż-żwiemel<sup>(1)</sup>, kif l-aħħar emendata bid-Deciżjoni 2001/298/KE<sup>(2)</sup>, u partikolarment l-Artikolu 13(2), l-Artikolu 15, l-Artikolu 16, l-Artikolu 19(i) u (ii) tagħha,

Billi:

- (1) Il-Peru hija nkluża fil-Parti 2, il-kolonna speċjali għaž-żwiemel reġistrati, ta' l-Anness tad-Deciżjoni tal-Kunsill 79/542/KEE tal-21 ta' Diċembru 1979 li thejji lista ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importi ta' l-annimali ta' l-ispeċi tal-baqra, majjali, razez taż-żwiemel, naghag u moghoż, laham frisk u prodotti tal-laħam<sup>(3)</sup>, kif l-aħħar emendata bid-Deciżjoni 2001/117/KEE<sup>(4)</sup>.
- (2) Bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 92/160/KEE tal-5 ta' Marzu 1992 li twaqqaf ir-reġjonalizzazzjoni ta' ċerti pajjiżi terzi għall-importazzjoni tar-razez taż-żwiemel<sup>(5)</sup>, kif l-aħħar emendata bid-Deciżjoni 2001/611/KE<sup>(6)</sup>, il-Peru huwa reġjonalizzat biex jirrestringi d-dhul mill-ġdid wara l-esportazzjoni temporanja taż-żwiemel reġistrati għaž-żona metropolitana ta' Lima biss.
- (3) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/195/KEE<sup>(7)</sup>, kif l-aħħar emendata bid-Deciżjoni 2001/611/KE, tistabbilixxi l-kundizzjonijiet tas-saħħa ta' l-annimali u ċ-ċertifikazzjoni veterinarja għad-dhul mill-ġdid taż-żwiemel reġistrati wara l-esportazzjoni temporanja lejn il-Peru.
- (4) Id-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni 92/260/KEE<sup>(8)</sup> u 93/197/KEE<sup>(9)</sup>, kif l-aħħar emendati bid-Deciżjoni 2001/611/KE, jistipulaw rispettivament il-kundizzjonijiet tas-saħħa ta' l-annimali u ċ-ċertifikazzjoni ta' l-ammissjoni temporanja u l-importazzjoni taż-żwiemel reġistrati.

- (5) Wara missjoni ta' spezzjoni veterinarja tal-Kummissjoni fil-Peru s-sitwazzjoni tas-saħħa ta' l-annimali tidher li hija taht kontroll sodisfaċenti tas-servizzi veterinarji u partikolarment il-moviment tar-razez taż-żwiemel f'ċerti partijiet tat-territorju mill-bqija tal-pajjiż jidher li huwa kontrollat sew.
- (6) L-awtoritajiet veterinarji tal-Peru pprovdew garanzija bil-miktub li javżaw fi żmien 24 siegħa b'telefax, telegramma jew telex lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-konferma ta' xi mard infettiv jew li jittiehed fir-razez taż-żwiemel msemmija fl-Anness A tad-Direttiva 90/426/KEE, li jridu jkunu avżati bilfors fil-pajjiż, u fi żmien xieraq kull bidla fit-tilqim jew fil-politika ta' l-importazzjoni rigward ir-razez taż-żwiemel;
- (7) *Enciphalomyelitis* Venezweljana taż-żwiemel ma kenitx irraportata fil-pajjiż għal aktar minn sentejn, iżda l-marda hija rraportata fil-pajjiżi tal-qrib.
- (8) Il-Peru ma tistax tkun ikkunsidrata hielsa minn *stomatitis* vesikulari, li hija rraportata fil-bhejjem f'hafna partijiet tal-pajjiż u fiż-żwiemel fil-widien tat-tramuntana ta' l-Andes.
- (9) Stharriġ li tlesta dan l-aħħar fuq il-marda tan-nefha ta'taht ix-xedaq u d-*dourine* ssostanzjat l-assenza ta' dan il-mard fil-Peru u *arteritis* virali tar-razez taż-żwiemel ma kenitx irraportata għal hafna snin.
- (10) Minhabba s-sitwazzjoni tas-saħħa f'ċerti pajjiżi ġirien il-Peru mplimenta reġjonalizzazzjoni, li jirrestringi l-moviment tar-razez taż-żwiemel mill-partijiet tat-tramuntana tal-pajjiż lejn il-bqija tat-territorju, u l-moviment tar-razez taż-żwiemel barra mir-reġjun ta' Lima qiegħed taht il-kontroll dirett tas-servizzi ċentrali veterinarji.
- (11) Għalhekk jidher il-każ li tkun emendata d-Deciżjoni 92/160/KEE sabiex tippermetti l-importazzjoni fil-Komunità taż-żwiemel reġistrati mir-reġjun ta' Lima.
- (12) Il-kundizzjonijiet tas-saħħa ta' l-annimali u ċ-ċertifikazzjoni veterinarja għall-ammissjoni temporanja u l-importazzjoni fl-Istati Membri taż-żwiemel reġistrati jridu jkunu adottati skond is-sitwazzjoni tas-saħħa ta' l-annimali tal-pajjiż terz ikkonċernat u d-Deciżjonijiet 92/260/KEE u 93/197/KEE iridu b'hekk ikunu emendati.

<sup>(1)</sup> ĠU L 224, tat-18.8.1990, p. 42.<sup>(2)</sup> ĠU L 102, tat-12.4.2001, p. 63.<sup>(3)</sup> ĠU L 146, ta' l-14.6.1979, p. 15.<sup>(4)</sup> ĠU L 43, ta' l-14.2.2001, p. 38.<sup>(5)</sup> ĠU L 71, tat-18.3.1992, p. 27.<sup>(6)</sup> ĠU L 214, tat-8.8.2001, p. 49.<sup>(7)</sup> ĠU L 86, tas-6.4.1993, p. 1.<sup>(8)</sup> ĠU L 130, tal-15.5.1992, p. 67.<sup>(9)</sup> ĠU L 86, tas-6.4.1993, p. 16.

- (13) Biex ikun hemm ċarezza l-kodiċi tal-pajjiż ta' l-ISO għandu jintuża għall-emendi tal-listi ta' pajjiżi terzi.
- (14) Il-miżuri li hemm provduti f'din id-Deċiżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti Veterinarju,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

#### Artikolu 1

Fl-Anness tad-Deċiżjoni 92/160/KEE l-intestatura "Peru<sup>(1)</sup>" hija mibdula bl-intestatura "Peru", u l-kliem "iż-żona Metropolitana ta' Lima" huma mibdula bil-kliem "ir-Reġjun ta' Lima".

#### Artikolu 2

Id-Deċiżjoni 92/260/KEE hija emendata kif ġej:

1. Il-lista tat-pajjiżi terzi fil-Grupp D ta' l-Anness I hija mibdula b'dan li ġej:  
"l-Argentina (AR), il-Barbados (BB), il-Bermuda (BM), il-Bolivja (BO), il-Brazil<sup>(1)</sup> (BR), iċ-Ċili (CL), il-Ġamajka (JM), Kuba (CU), il-Messiku<sup>(1)</sup> (MX), il-Peru<sup>(1)</sup> (PE), il-Paragwaj (PY), l-Urugwaj (UY)".
2. It-titolu taċ-ċertifikat tas-sahha pprezentat fl-Anness II(D) huwa mibdul b'dan li ġej:  
"ĊERTIFIKAT TAS-SAHHA  
għall-ammissjoni temporanja taż-żwimel registrati fit-territorju tal-Komunità mill-Argentina, il-Barbados, il-Bermuda, il-Bolivja, il-Brazil<sup>(1)</sup>, iċ-Ċili, il-Ġamajka, il-Kuba, il-Messiku<sup>(1)</sup>, il-Paragwaj, il-Peru, l-Urugwaj għal perijodu ta' inqas minn 90 ġurnata".

#### Artikolu 3

Id-Deċiżjoni 93/197/KEE hija emendata kif ġej:

1. Il-lista tat-pajjiżi terzi fil-Grupp D ta' l-Anness I hija mibdula b'dan li ġej:  
"l-Argentina (AR), il-Barbados<sup>(2)</sup> (BB), il-Bermuda<sup>(2)</sup> (BM), il-Bolivja<sup>(2)</sup> (BO), il-Brazil<sup>(1)</sup> (BR), iċ-Ċili (CL), il-Ġamajka<sup>(2)</sup> (JM), Kuba<sup>(2)</sup> (CU), il-Messiku<sup>(1)</sup> (MX), il-Peru<sup>(1)</sup> (2) (PE), il-Paragwaj (PY), l-Urugwaj (UY)".
2. It-titolu taċ-ċertifikat tas-sahha pprezentat fl-Anness II (D) huwa mibdul b'dan li ġej:  
"ĊERTIFIKAT TAS-SAHHA  
għall-importazzjoni fit-territorju tal-Komunità ta' żwimel registrati mill-Barbados, il-Bermuda, il-Bolivja, il-Ġamajka, il-Kuba, il-Peru<sup>(1)</sup> u ta' razzi registrati taż-żwimel u razzi taż-żwimel għat-trobbija u l-produzzjoni mill-Argentina, il-Brazil<sup>(1)</sup>, iċ-Ċili, il-Messiku<sup>(1)</sup>, il-Paragwaj, l-Urugwaj".

#### Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, fil-25 ta' Lulju 2001.

Għall-Kummissjoni

David BYRNE

Membru tal-Kummissjoni